

一九一七年十月卅一日  
第三十三號

# 誠報

本畫報每月兩冊

出版地址在後頁  
定價每冊大洋五分



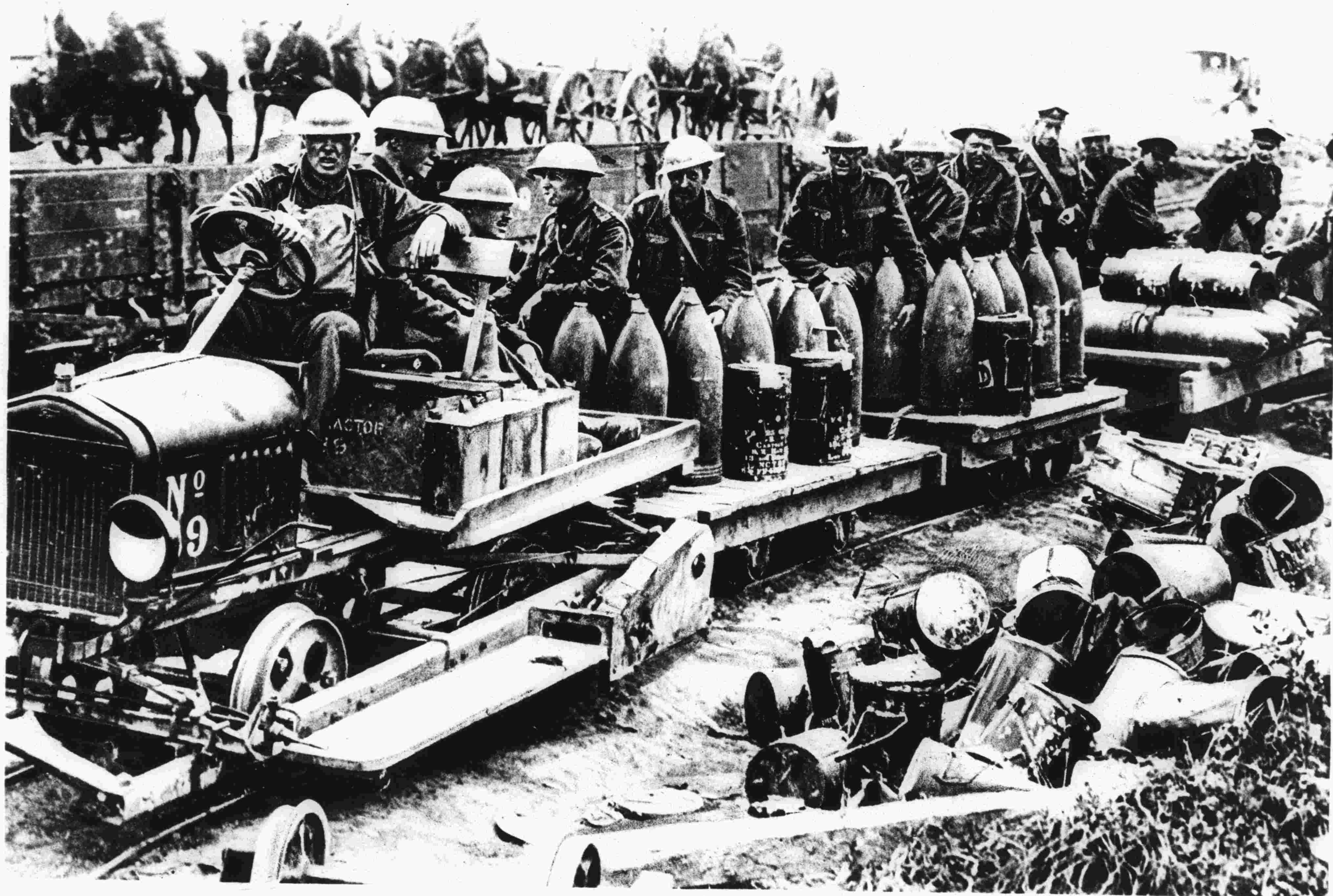
英兵率引所俘獲之德軍士官至英戰線



圖 戰 之 軍 英 歐 西



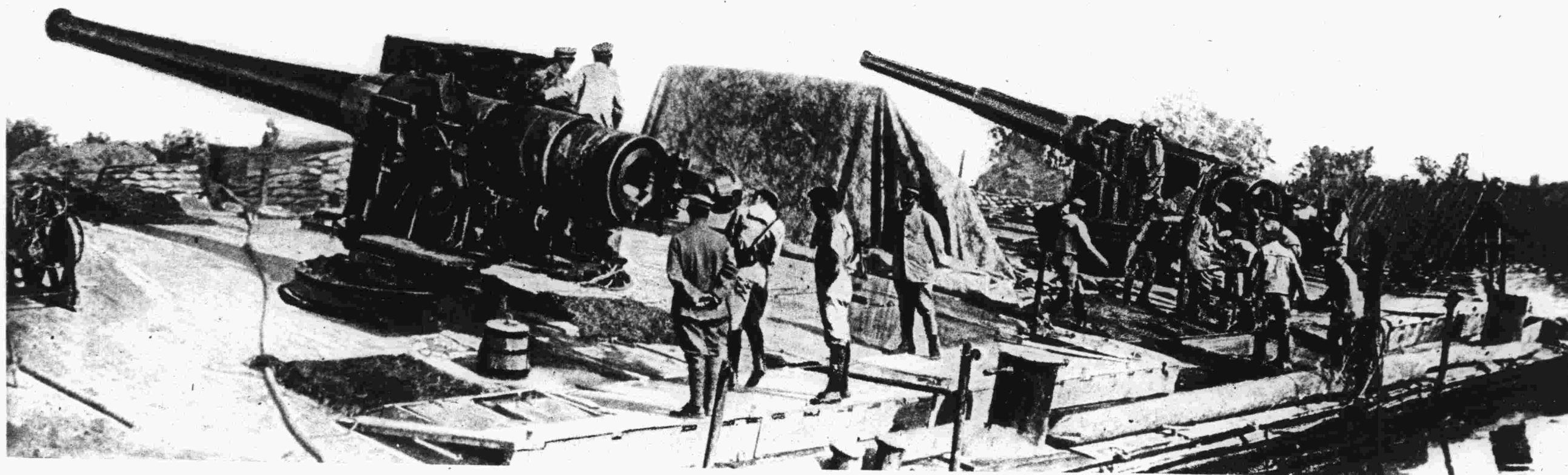
位 地 之 內 線 火 戰 至 砲 巨 一 曳 兵 砲



車 貨 之 火 軍 運 裝 曳 拖 器 機 車 託 摩 用 上 之 道 鐵 便 輕 在



人 奧 勝 大 軍 意



陣 敵 之 上 岸 擊 攻 砲 大 軍 海 載 筏 木 用



彈 之 用 所 其 及 砲 一 之 軍 奧 擊 攻



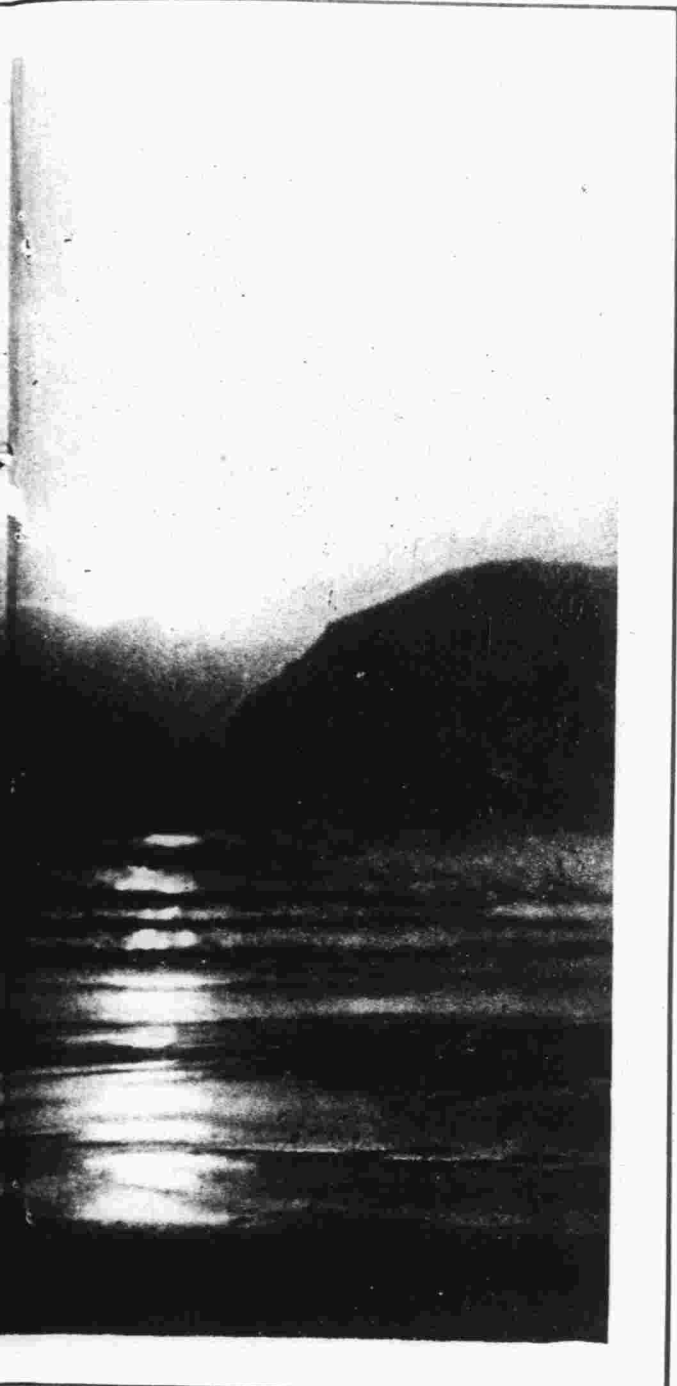
示 表 之 擊 突 軍 奧 察 候 中 溝 壕 在 人 軍 意



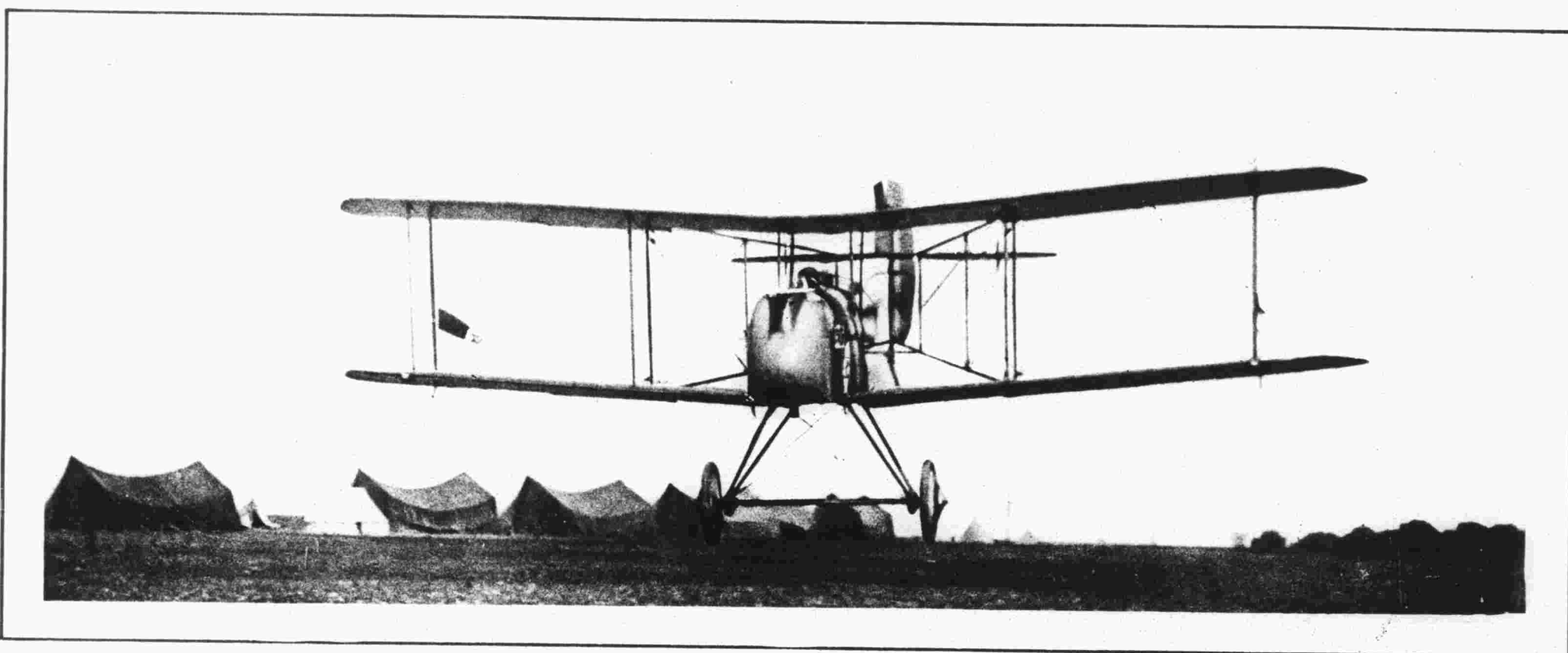
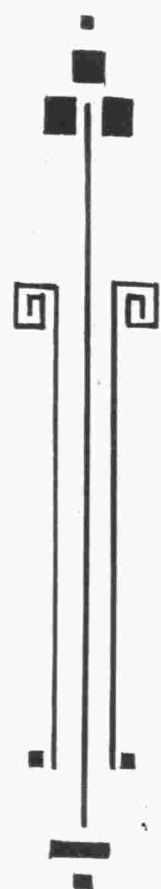
行 同 砲 曳 索 巨 用 且 敵 攻 山 高 登 方 兵 意



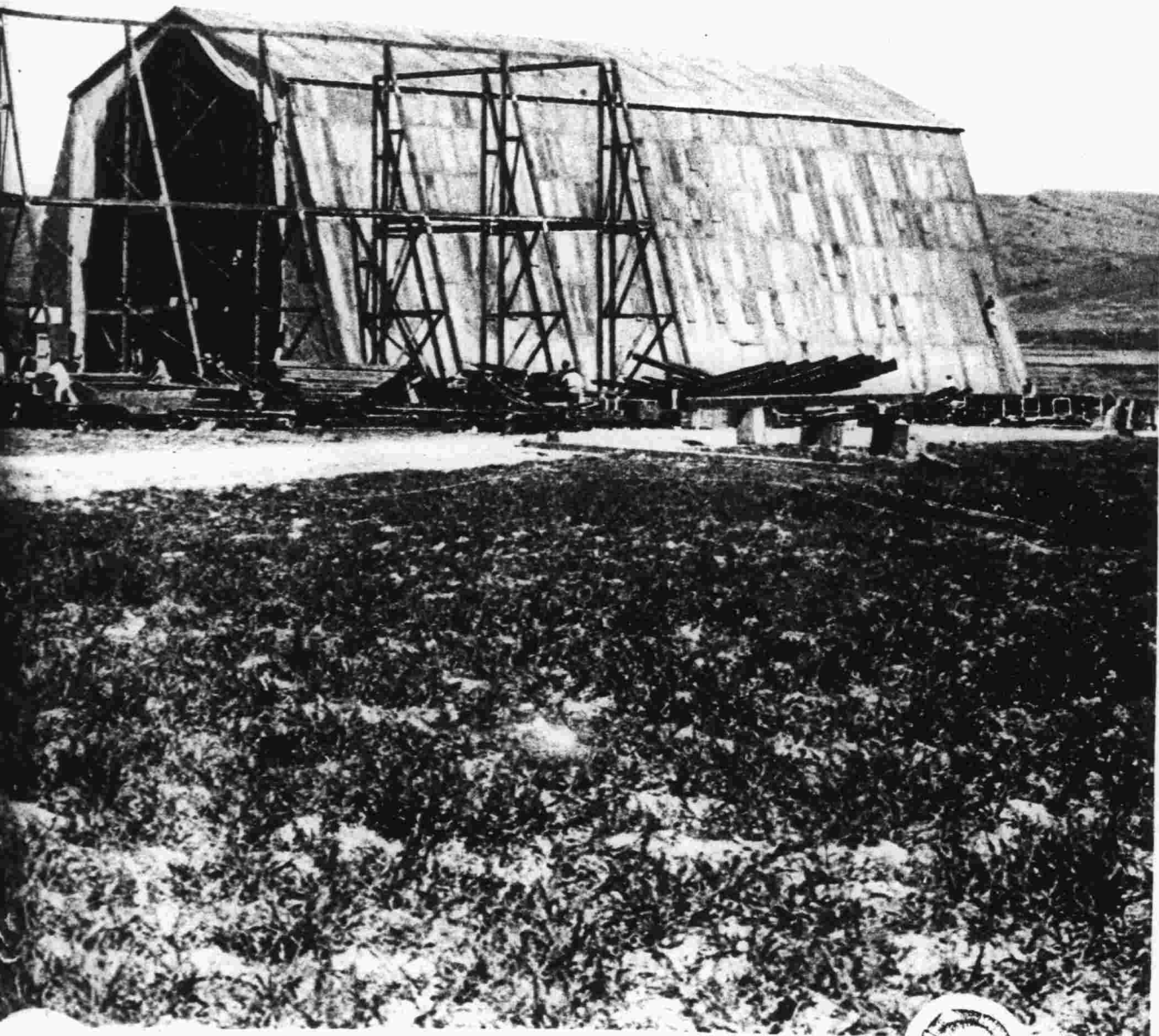
空 之 軍 聯



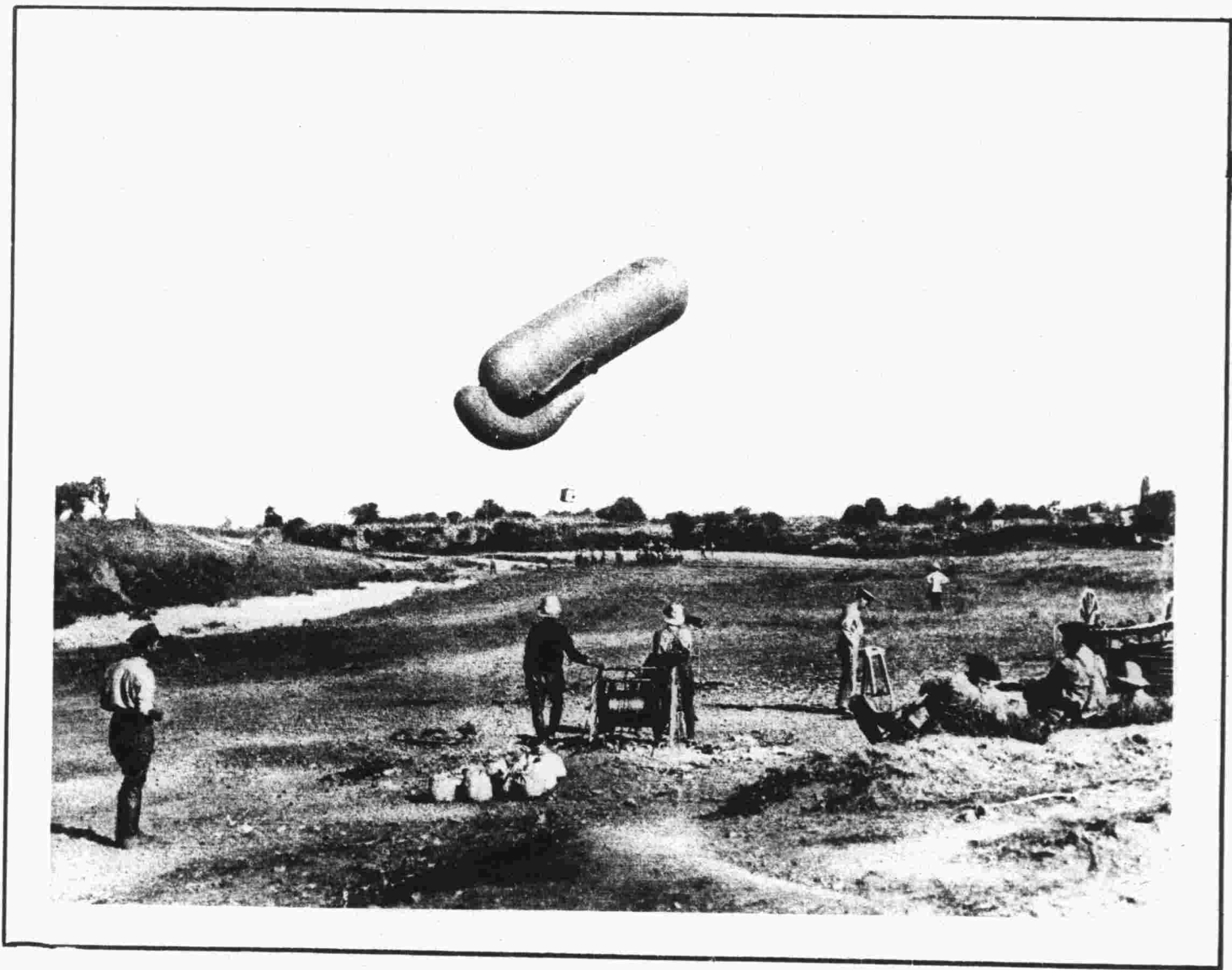
過 飛 上 海 自 機 飛 上 水 國 英



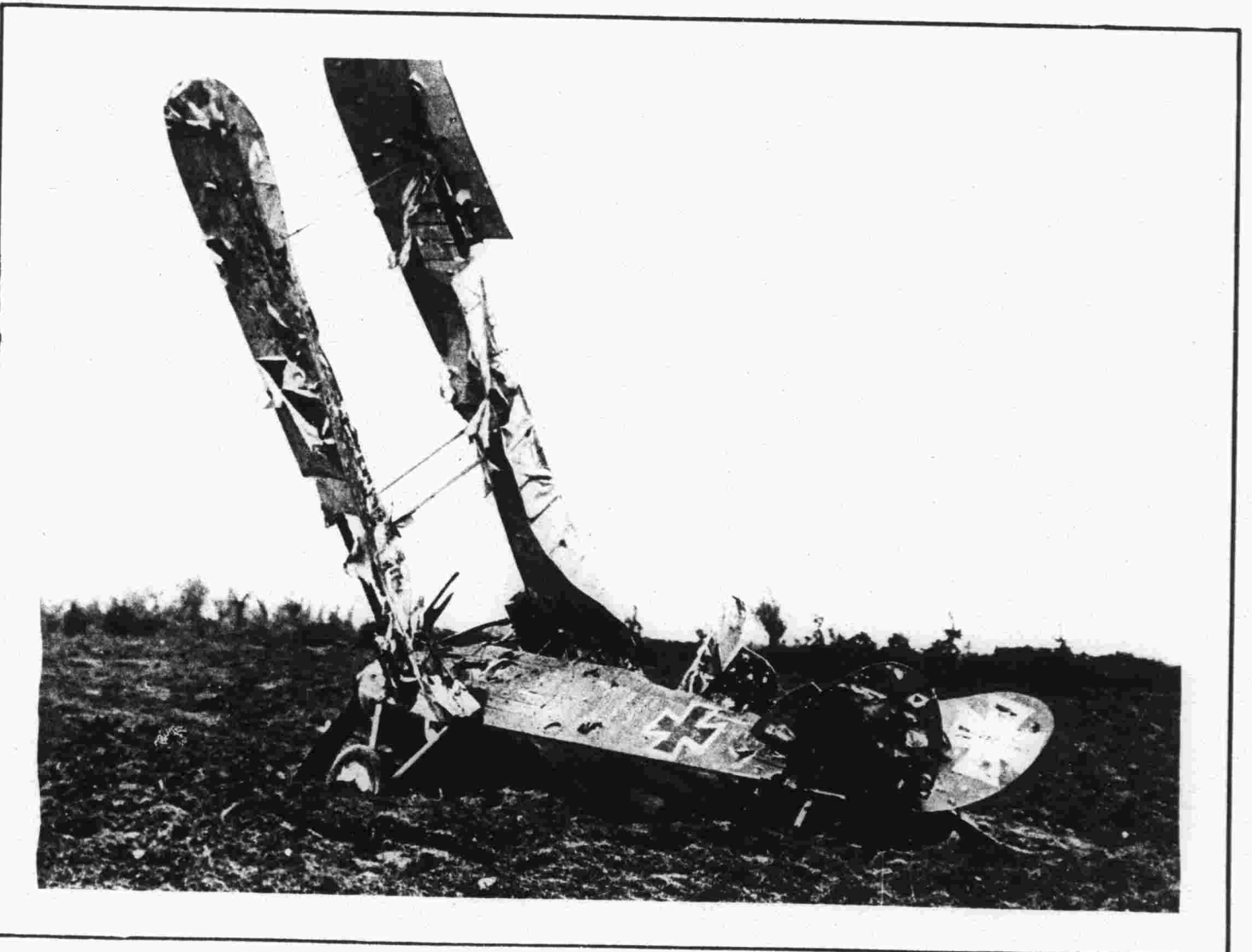
察 偵 行 出 營 本 基 自 機 飛 英



之 船 飛 軍 海 之 式 新 最 用 所 軍 英



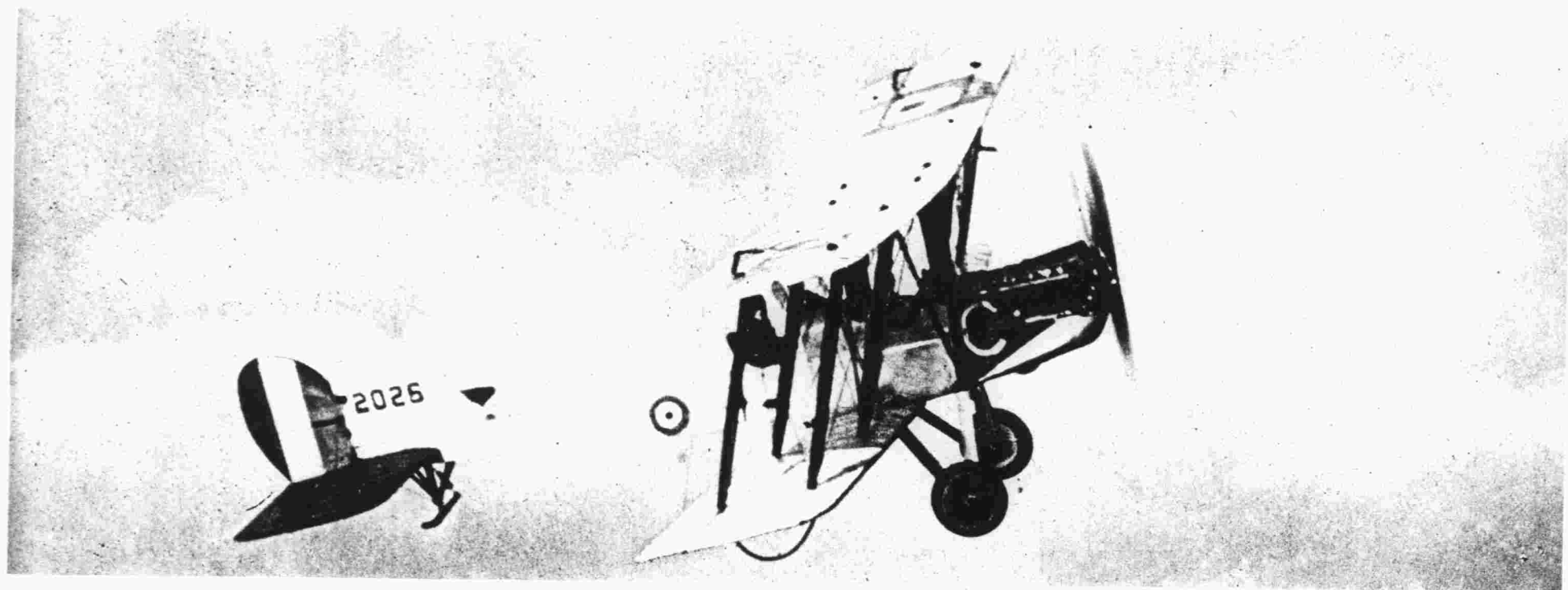
中 空 天 升 上 球 氣 箏 風 軍 英



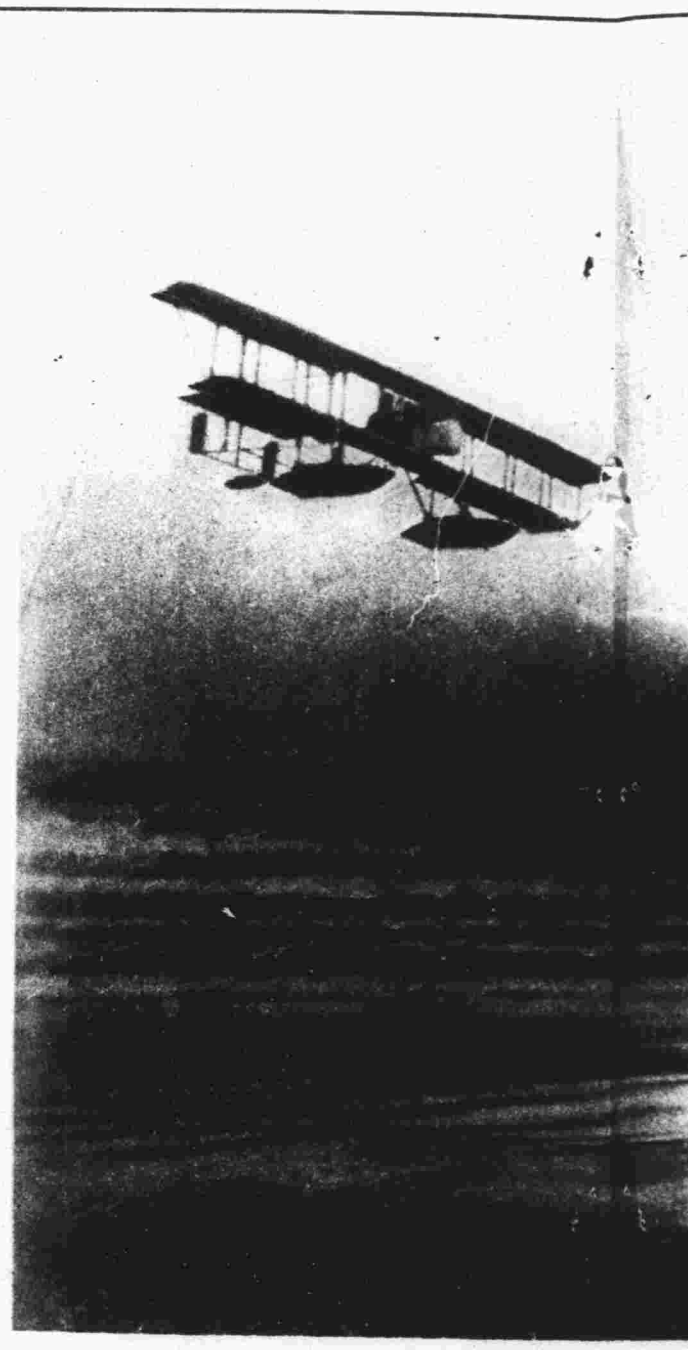
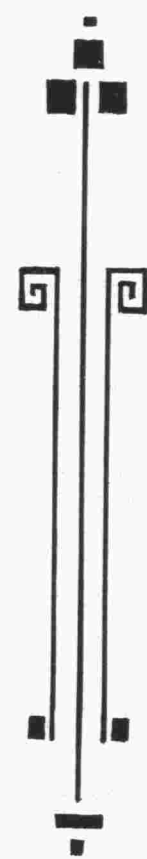
存 餘 之 後 擊 攻 火 砲 軍 英 爲 艇 飛 德



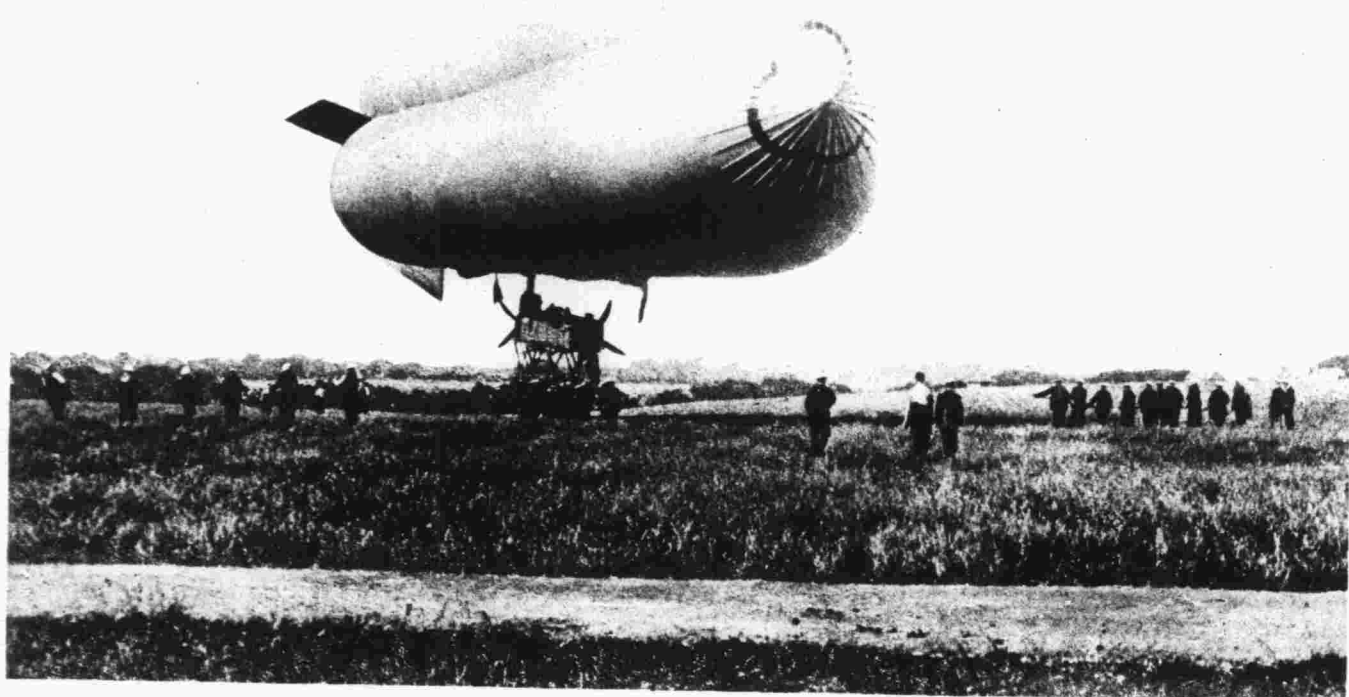
戰 作 中 空



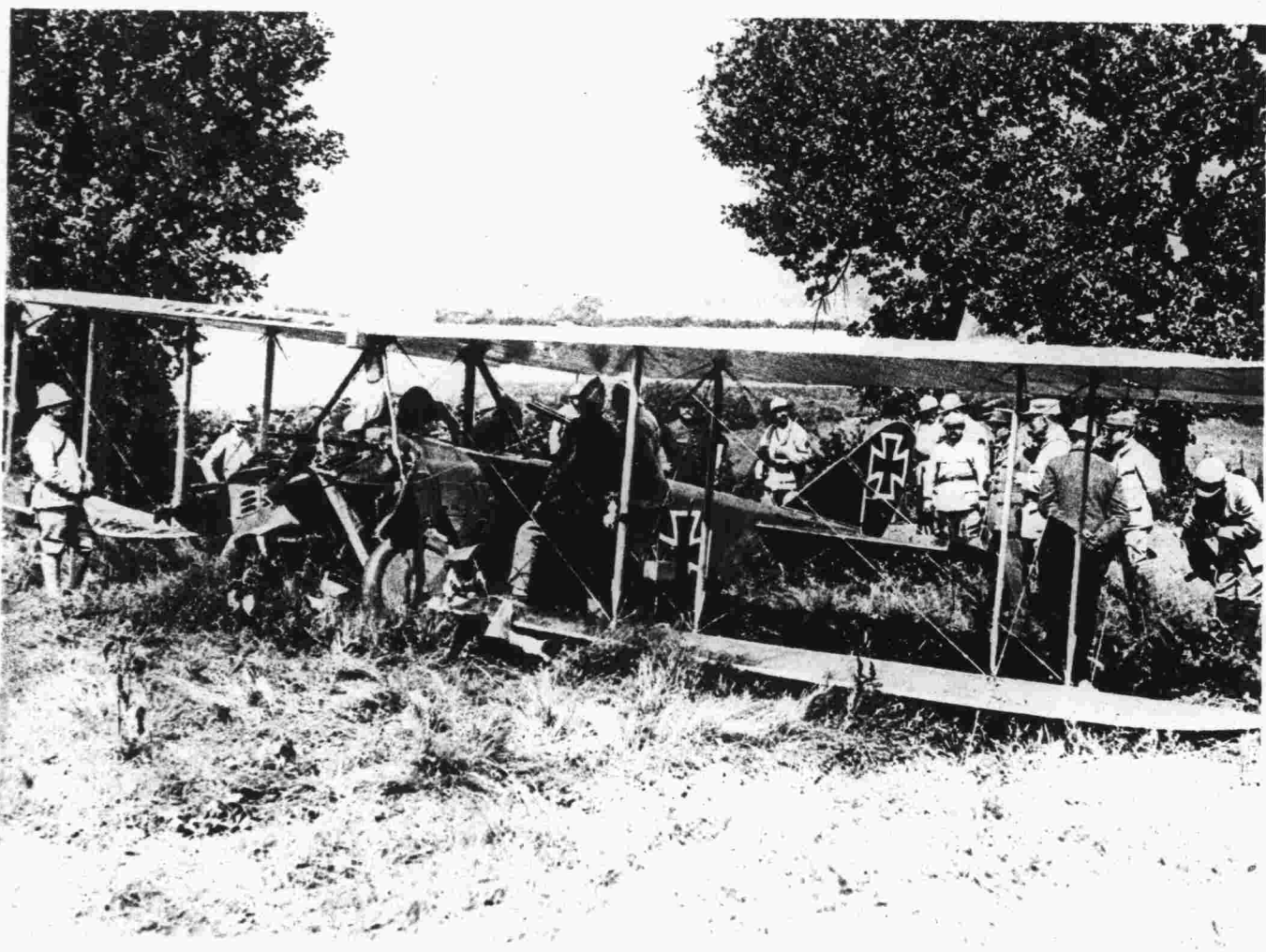
中 空 於 飛 疾 機 飛 英



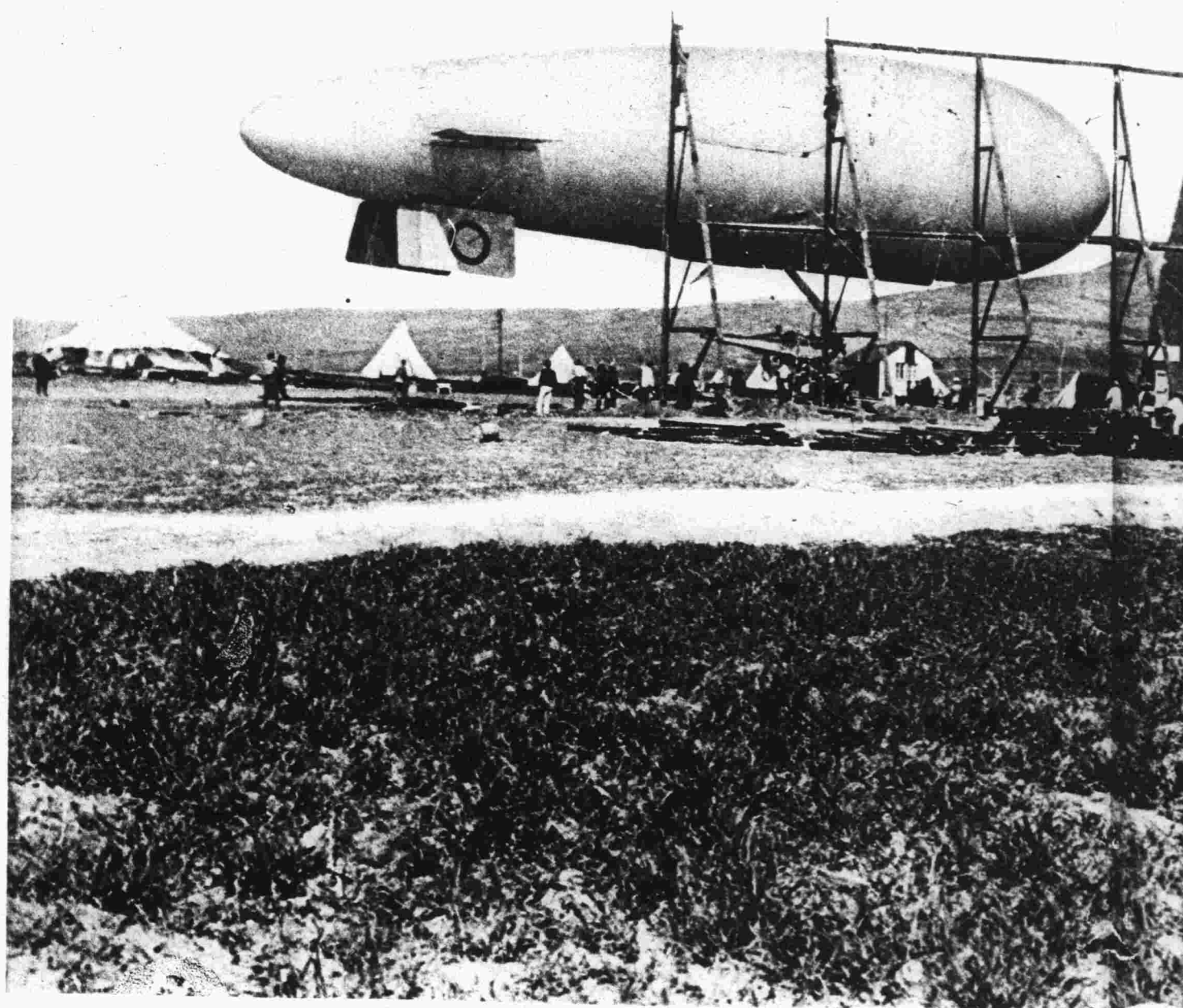
息 消 取 刺 以 地 要 某 海 沿 國 德 過



升 上 向 將 船 飛 望 觀 軍 海 國 英



機 飛 德 一 之 落 擊 所 火 砲 軍 法



回 而 得 有 察 探 後 線 戰 軍 敵 自 方



覆 答 之 後 書 惠 帝 皇 國 英 得 統 總 國 民 華 中

HIS EXCELLENCY THE PRESIDENT OF CHINA  
TO HIS IMPERIAL MAJESTY THE KING OF ENGLAND.

Please accept my sincere thanks for your telegram of congratulation on China's entry into the War against the common enemy of the world. China, as has been universally recognised, is a nation standing for peace. Now, for the sake of justice and humanity, I, on behalf of the People and the Government, have the pleasure to assure Your Majesty that we, in concert with our friendly Powers, confronted with the common enemy, will earnestly endeavour in the direction of the restoration of peace in order to attain the object of the War.

FÊNG KUO-CHANG.

英國皇帝因中國加入聯盟國方面之戰局致電祝賀茲得中國總統之英文覆電列之於上並附切實之華文譯本如下

中國大總統  
致大英國皇  
帝之覆電

奉讀陛下來電以敵國加入戰局反抗世界之公敵特致祝詞不勝感謝之至敵國之愛好和平夙為世人所共知今為正誼人道之故予敢代敵國人民及政府進一言於陛下曰吾人必與同仇之友邦協力進行恢復和平以達此次戰爭之目的

馮國璋

隊 工 華 之 地 戰 歐 西



處 一 於 之 聚 堆 工 華 後 地 戰 至 食 穀 袋 大 運 車 貨 託 摩



隊 人 工 及 埃 之 軍 聯 助 幫 地 戰 歐 西 在



食 馬 供 以 草 乾 送 運



箱 食 糧 下 卸 船 滾 自



車 貨 道 鐵 上 品 食 糧 堆 大 運 搬



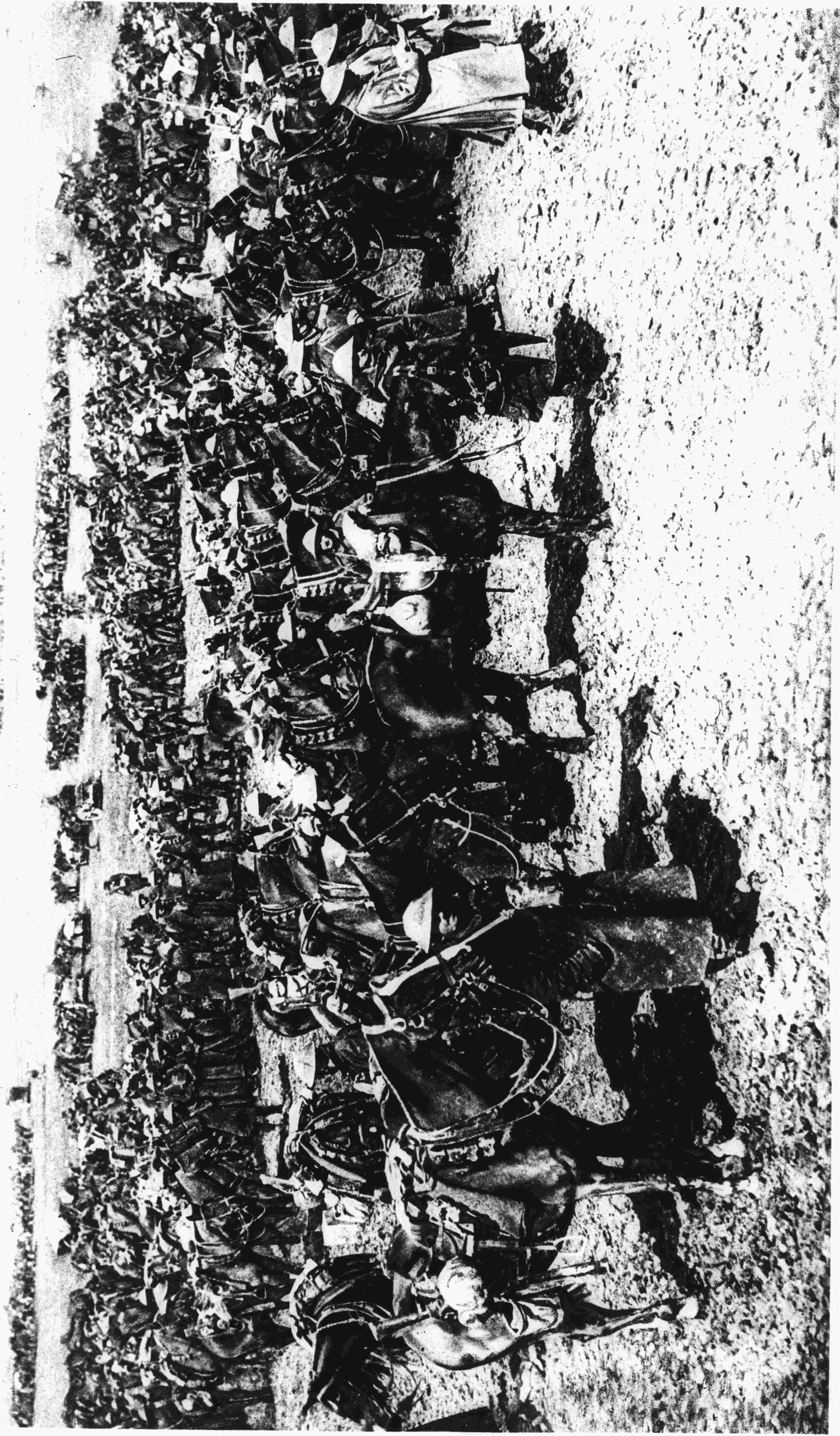
娛 自 笑 嬉 人 工 時 之 息 休



也 人 工 之 隊 工 此 表 代 以 足 圖 二 列 上



隊馬軍英之陣戰歐西



敵攻進前令命待候兵馬

訂公在可本要筆報交司書發海客件報於凡  
購司此逕報又爲主本轉公圖別上請函本關